



### ዲስትሪክት ኦፍ ኮሎምቢያ ዝቅተኛው የደመወዝ ፖስተር

ይህ ማጠቃለያ ሰራተኞች ዝቅተኛውን የደመወዝ ተመን ዝርዝር እንዲያነቡ በሚታይ ቦታ መቀመጥ አለበት

#### ዝቅተኛ የክፍያ ዋጋዎች/በሰዓት

ጉርሻዎችን የማይቀበሉ ሰራተኞች	ጉርሻዎችን የሚቀበሉ ሰራተኞች
ከጁላይ 1፣ 2018 ጀምሮ በሰዓት \$13.25	ከጁላይ 1፣ 2018 ጀምሮ በሰዓት \$3.89
ከጁላይ 1፣ 2019 ጀምሮ በሰዓት \$14.00	ከጁላይ 1፣ 2019 ጀምሮ በሰዓት \$4.45
ከጁላይ 1፣ 2020 ጀምሮ በሰዓት \$15.00	ከጁላይ 1፣ 2020 ጀምሮ በሰዓት \$5.00
ከጁላይ 1፣ 2021 ጀምሮ በሰዓት \$15.20	ከጁላይ 1፣ 2021 ጀምሮ በሰዓት \$5.05
ከጁላይ 1፣ 2022 ጀምሮ በሰዓት \$16.10	ከጁላይ 1፣ 2022 ጀምሮ በሰዓት \$5.35

ከ2021 ጀምሮ ጉርሻዎች ለማይቀበሉ እና ለሚቀበሉ ሰራተኞች በደንበኞች ዋጋ መረጃ ጠቋሚ መሰረት በእያንዳንዱ ተከታታይ ዓመት ዝቅተኛው የደመወዝ ይጨምራል። ዓመታዊ ዝቅተኛ የደመወዝ ተመኖችን በተመለከተ የቅጥር አገልግሎት መምሪያ ድህረ ገፅን በ[www.does.dc.gov](http://www.does.dc.gov) ላይ ይጎብኙ።

#### የዝቅተኛ የደመወዝ ልዩ ሁኔታዎች

ዝቅተኛው የደመወዝ አቅርቦት ሌሎች ህጎች ወይም ደንቦች ለሚከተሉት ዝቅተኛው የደመወዝ ተመኖች በሚያዘጋጁበት ጊዜ ተፈጻሚ አይሆንም፡-

1. የአካል ጉዳተኛ ሰራተኞች ዝቅተኛ ክፍያ ሊከፈላቸው የሚችሉ አሰሪዎች ከ U.S. የሰራተኞች መምሪያ የተፈቀደ የምስክር ወረቀት ሲደርሰው ብቻ ነው።
2. በስራ ፈጠራ እና በዕድል ሕግ ድንጋጌዎች ውስጥ የተቀጠሩ ሰዎች በዚህ ህግ መሰረት ይከፈላሉ።
3. በወጣቶች የስራ ስምሪት ህግ ድንጋጌዎች የተቀጠሩ ሰዎች በዚህ ህግ መሰረት ይከፈላሉ።
4. እድሜያቸው በ14 አሜሪካውያን ህግ ድንጋጌዎች የተቀጠሩ ሰዎች በዚህ ህግ መሰረት ይከፈላሉ።
5. በከፍተኛ የትምህርት ተቋማት የተቀጠሩ ተማሪዎች በአሜሪካ መንግስት የተቋቋመውን ዝቅተኛ የደመወዝ ሊከፈላቸው ይችላል።
6. ከፌብሩዋሪ 26፣ 2015 ጀምሮ የወጣው የThe Wage Theft Prevention Amendment Act of 2014 ጎልማሳ ተማሪዎችን ከዝቅተኛ የደመወዝ ልዩ ሁኔታዎች አስወግዷል። ዕድሜያቸው 18 ወይም ከዚያ በላይ የሆኑ አዲስ የተቀጠሩ ሰዎች በተቀጠሩበት ጊዜ የተቋቋመውን የኮሎምቢያ ቀጠና ዝቅተኛ የደመወዝ ወደያወኑ መክፈል አለባቸው።
7. ዝቅተኛው የደመወዝ ድንጋጌዎች በሚከተሉት ሰዎች ላይ አይፈፀምም፡-
  - a. በቅን ልቦና ስራ አስፈጻሚ፣ አስተዳዳሪዎች፣ ባለሙያ፣ ኮምፒውተር ወይም ከሽያጭ ወጪ ባለው አቅም ውስጥ የተቀጠረ ወይም
  - b. ጋዜጠኞችን ወደ ሽማቹ ቤት በማድረስ ላይ የተሰማራ።

#### የትርፍ ሰዓት ክፍያ

በስራ ሳምንት ከ40 ሰዓታት በላይ ለተሰሩ ሰዓታት ቢያንስ 1 1/2 ጊዜ መደበኛ የክፍያ መጠን።

#### የትርፍ ሰዓት ልዩ ሁኔታዎች

የትርፍ ሰዓት ድንጋጌዎች በሚከተሉት ላይ ለተቀጠሩ ሰዎች ተፈጻሚ አይሆንም፡-

1. በቅን ልቦና ስራ አስፈጻሚ፣ አስተዳዳሪዎች፣ ባለሙያ፣ ኮምፒውተር ወይም ከሽያጭ ወጪ ባለው አቅም ውስጥ የተቀጠረ፤
2. በአሰሪው ቅጥር ግቢ ውስጥ የሚኖር እንደ የግል የቤት ሰራተኛ የተቀጠረ፤
3. በቸርቻሮ ወይም በአገልግሎት ማቋቋሚያ ውስጥ የተቀጠረ እና መደበኛ የክፍያ ታሪፉ በህጉ መሰረት ከሚመለከተው ዝቅተኛ የሰዓት ክፍያ ከአንድ ተኩል ጊዜ በላይ የሆነ እና ከግማሽ በላይ የሚሆነው የሰራተኛው ማካካሻ ለወከልና ጊዜ (ከአንድ ወር ያላነሰ) በሽቀጦች እና አገልግሎቶች ላይ ኮሚሽኖችን የሚወክል፤
4. እንደ የባህር ሰራተኛ፣ የባቡር ሃዲድ ሰራተኛ፣ በፓርኪንግ ወይም በፓርኪንግ ጋራጅ እንደ ረዳት ወይም በጋዜጣ ወደ ቤት ማድረስ የተቀጠረ፤
5. ለእነዚህ ሰራተኞች የሚሰጠውን የአየር ጉዞ ጥቅማ ጥቅሞችን ለመጠቀም በፈቃደኝነት የስራ ቀናትን ከሌላ ሰራተኛ ጋር በሚለዋወጥ የአየር ጉዞ ተቀጥሮ የሚሰራ ወይም
6. እንደ ሻጭ፣ የክፍል ሻጭ፣ ወይም መካኒክ በዋናነት መኪኖችን፣ ተሳቢዎችን ወይም የጭነት መኪኖችን በመሸጥ ወይም በመከታተል ላይ የተሰማራው አምራች ባልሆነ ድርጅት ተቀጥሮ እነዚህን ተሽከርካሪዎች ለዋና ገዢዎች በመሸጥ ላይ ከተሰማራ።

ማስታወሻ፡- ከሜይ 31፣ 2012 ጀምሮ የወጣው The Car Wash Employee Overtime Amendment Act of 2012 በመኪና እጥበት ሰራተኞች ላይ የነበረውን የትርፍ ሰዓት ልዩ ሁኔታዎች አስወግዷል። የመኪና እጥበት ሰራተኞች ከአርባ ሰዓት የስራ ሳምንት በላይ ለተሰሩ ሰዓቶች ሁሉ የትርፍ ሰዓት መጠን አላቸው። ከኖቬምበር 12፣ 2015 ጀምሮ የሚሰራው የአሜሪካ የሰራተኛ የቤት ውስጥ እንክብካቤ መምሪያ ደንብ በኤጀንሲዎች እና በሌሎች የሰራተኛ ወገን አሰሪዎች የተቀጠሩ ቀጥተኛ የእንክብካቤ ሰራተኞች ተፈጻሚ ሆኗል። ቀጥተኛ የእንክብካቤ ሰራተኞች ማለት እንደ የተመሰከረላቸው የነርቪንግ ረዳቶች፣ የቤት ጤና ረዳቶች፣ የግል እንክብካቤ ረዳቶች፣ ተንከባካቢዎች እና አጋሮች ያሉ የቤት ውስጥ እንክብካቤ አገልግሎቶችን የሚሰጡ ሰራተኞች ናቸው።

# በዲስትሪክት ኦፍ ኮሎምቢያ ህግ መሰረት የትርፍ ሰዓት የመከፈል መብት የሌላቸው ሰዎች በፌዴራል ህግ መብት ሊኖራቸው ይችላል

ለበለጠ መረጃ ወደ U.S. የሰራተኞች መምርያ፣ የደመወዝ ሰዓት ክፍል ይደውሉ ወይም [www.dol.gov/whd](http://www.dol.gov/whd) ይጎብኙ።

## የደንብ ልብሶች

አሰሪዎች በአሰሪ ወይም በህግ የሚጠየቁ የግዢ፣ የጥገና፣ የደንብ ወይም የመከላከያ ልብሶች ፅዳት ወጪዎች መክፈል አለባቸው ወይም ለሰራተኛው የሚታጠቡ የደንብ ልብሶች ከሚከፈሉዎት ዝቅተኛው ደመወዝ (ቢቢዛ የሚፈለገው በሳምንት \$6.00 ነው) በተጨማሪ በሰዓት 15 ሳንቲም መክፈል አለባቸው። አሰሪው ሲገዛ እና ሰራተኛው የሚታጠብ የደንብ ልብስ ሲይዝ የሚፈለገው ተጨማሪ ክፍያ በሰዓት 10 ሳንቲም ነው። አሰሪው ሲያፀዳ እና ሲጠቅ ነገር ግን ሰራተኛው ሲገዛ የሚፈለገው ተጨማሪ ክፍያ በሰዓት 8 ሳንቲም ነው።

## ምግብ

አሰሪዎች ለእያንዳንዱ የቀረበ ምግብ \$2.12 ሊቀንሱ ይችላሉ። ለአራት (4) ሰዓታት ወይም ከዚያ ላነሰ ስራ ቢቢዛ አንድ (1) የምግብ ቅንሳ ይፈቀዳል። ከአራት (4) ሰዓታት በላይ ለሚሰሩ ስራ ቢቢዛ ሁለት (2) የምግብ ቅንሳ ይፈቀዳል። በአሰሪው ግቢ ውስጥ ለሚኖሩ ሰራተኞች በቀን ከ \$6.36 በላይ ሊቀንስ አይችልም።

## ሌሎች ድንጋጌዎች

ተጨማሪ ደመወዝ በሰራተኞች ምክንያት ለሚኖሩ የተከፋፈሉ ፈረቃ፣ የጉዞ ወጪዎች እና ለመሳሪያዎች ነው። በአሰሪው ለተሰጡ ማረፊያዎች ሌሎች ተቀናሾች ሊወሰዱ ይችላሉ።

## ተቀናሾች

ማንኛውም አሰሪ በህግ ወይም በፍርድ ቤት ውሳኔ ካልተፈቀደ በስተቀር ደመወዙን በህጉ ከሚጠየቀው በታች የሚያደርጉ ምንም ዓይነት ተቀናሽ ማድረግ የለበትም። ሁሉንም ተቀናሾች የሚያሳይ የደመወዝ መግለጫ ለእያንዳንዱ የክፍያ ቼክ መቅረብ አለበት።

## መዝገቦች

ማንኛውም አሰሪ ቢያነስ ለሶስት (3) ዓመታት ትክክለኛ ጊዜ እና የክፍያ መዝገቦች ለእያንዳንዱ ሰራተኛ በህጉ ከሚያስፈልጉት ሌሎች ዝርዝር መዝገቦች በተጨማሪ ያስቀምጣል።

## ጉርሻ የሚሰጣቸው ሰራተኞች

አሰሪዎች “ጉርሻ ለሚሰጣቸው ሰራተኞች” የአገልግሎት ዋጋ በሰዓት (እባክዎ በዚህ ሰነድ ውስጥ ጉርሻ ለሚሰጣቸው ሰራተኞች ስር በተደነገገው ደንብ አሁን ያለውን የዝቅተኛ ክፍያ መጠን ይመልከቱ) መክፈል አለባቸው። የሰራተኛው የሰዓት ጉርሻ ገቢ (በአማካኝ በየሳምንቱ) በአገልግሎቱ መጠን ላይ ተጨምሮ ከዝቅተኛው ደመወዝ ጋር እኩል ካልሆነ አሰሪው ልዩነቱን መክፈል አለበት።

## የሩብ ዓመት ደመወዝ ዘገባ በአንላይን ሪፖርት ለማድረግ በይነመረብ ላይ የተመሰረተ የጉርሻ ፖርታል

ጉርሻ የሚቀበል ሰራተኛን የሚቀጥር አሰሪ ሰራተኛው የሚፈለገውን ዝቅተኛ ደመወዝ መክፈሉን የሚያረጋግጥ እያንዳንዱ ሩብ ዓመት ካለቀ በ30 ቀናት ውስጥ የሩብ ዓመታዊ የደመወዝ ሪፖርት ለከንቲባው ማቅረብ አለበት።

1. ከንቲባው በ <https://www.essp.does.dc.gov/> ላይ የሚገኝ የሩብ ዓመት ደመወዝ ዘገባ በመስመር ላይ ሪፖርት ለማድረግ በይነመረብ ላይ የተመሰረተ ፖርታል ፈጥሯል።
2. አሰሪው በመስመር ላይ ሪፖርት ማድረግ ችግር ይፈጥራል ብሎ ካልተናገረ በስተቀር አሰሪው የሩብ ዓመት የደመወዝ ሪፖርቱን በአንላይን ማቅረብ አለበት፤ ችግር የሚፈጥር ከሆነ አሰሪው ሪፖርቱን በደረቅ ቅጅ ማቀረብ አለበት።
3. ከንቲባው ለአሰሪዎች ስለ ሪፖርት አቀራረብ መስፈርቶች እና በበይነ መረብ ላይ የተመሰረተ ፖርታል አጠቃቀምን ለማስተማር የሪፖርት አቀራረብ መስፈርቶችን ስልጠና ይሰጣል።

## በደመወዝ-ሰዓት ቢሮ የሚተዳደሩ ተጨማሪ ህጎች

በዲስትሪክት ኦፍ ኮሎምቢያ ውስጥ የሚተገበሩ ሁሉም የሰራተኛ ህጎችን በ [www.does.dc.gov](http://www.does.dc.gov) ላይ ማግኘት ይችላል።

## ለእያንዳንዱ ህግ መላ ፅሁፍ ወይም ቅሬታ ለማቅረብ የሚከተለውን ያግኙ

የቅጥር አገልግሎቶች መምርያ የደመወዝ ሰዓት ቢሮ  
4058 MINNESOTA AVENUE, N.E.  
Washington, D.C. 20019  
(202) 671-1880 | [www.does.dc.gov](http://www.does.dc.gov)